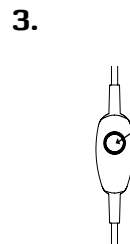
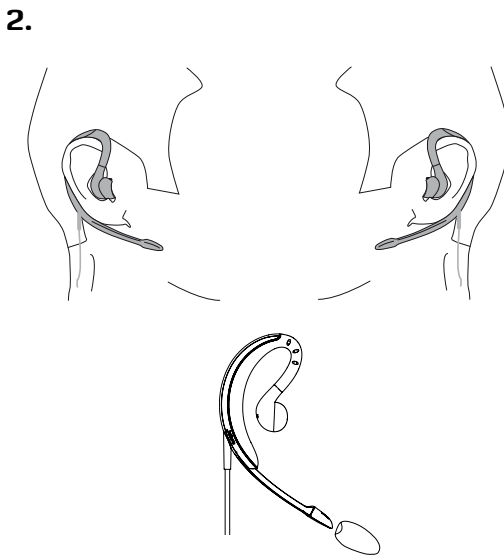
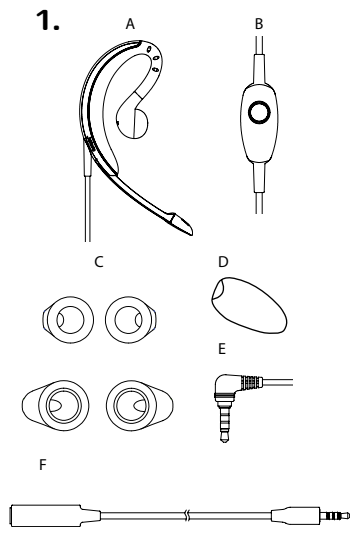


JABRA WAVE - CORDED



Quick start manual

www.jabra.com



WELCOME TO JABRA WAVE – CORDED

1 ABOUT YOUR JABRA WAVE CORDED HEADSET

- A** Kabelbaseret mono-headset med mikrofonarm
- B** Control box located right at your finger tips
- C** Four Ultimate Eargels for optimal fit
- D** Wind Sock for wind noise protection
- E** 3.5mm plug (works with most mobile phones from Apple iPhone®, HTC, Blackberry, LG or Motorola)
- F** Extra adapters for compatibility with 2.5mm phones or other 3.5mm phones (works with most phones from Nokia, Sony Ericsson and Samsung)

2 WEARING STYLE

- a. Choose the Ultimate Comfort Eargels™ that fits your ear.
- b. The Jabra WAVE Corded Headset can be worn in either ear. Place the Ultimate Comfort Eargels™ onto the ear piece and align so the narrow end fits into your ear when worn.
- c. Add the Wind Sock to the tip of the boom for wind noise protection.

3 CONTROL BOX

- a. Press the button located on the headset cord to answer or end a call*
- b. Press the button for app. 1 second for voice activated dialing*

Visit www.jabra.com/wavecorded for full user manual

* Phone dependent

VELKOMMEN TIL JABRA WAVE – CORDED

1 OM DIT JABRA WAVE CORDED-HEADSET

- A** Kabelbaseret mono-headset med mikrofonarm
- B** Kontrolboks placeret lige ved hånden/lättåtkomligt
- C** Fire/fyra Ultimate Eargels for optimal tilpasning
- D** Vindhætte til beskyttelse mod vindstøj/vindbrus
- E** 3,5 mm stik (fungerer med de fleste mobiltelefoner fra Apple iPhone®, HTC, Blackberry, LG eller Motorola)
- F** Ekstra adaptere for kompatibilitet med 2,5 mm-telefoner eller andre 3,5 mm-telefoner (fungerer med de fleste telefoner fra Nokia, Sony Ericsson og Samsung)

2 BÆREMÅDE/BÅRSTIL

- a. Vælg de Ultimate Comfort Eargels™, der passer til dit øre.
- b. Jabra WAVE Corded-headsettet kan bæres på enten/antingen højre eller venstre øre. Placer de Ultimate Comfort Eargels™ på øretelefonen og juster dem, så den smalle ende passer i dit øre, når du bærer dem.
- c. Sæt vindhætten på spidsen af mikrofonarmen for at beskytte mod vindstøj/vindbrus.

3 KONTROLBOKS

- a. Tryk på knappen, der er placeret på headsettets kabel for at besvare eller afslutte et opkald/samtal*
- b. Tryk på knappen i ca. 1 sekund for at anvende stemmeaktiveret opkald/røstaktiveret upringning*

Besøg www.jabra.com/wavecorded for at se en komplet brugervejledning

* Afhænger/beroende af telefonen

DÉCOUVREZ JABRA WAVE – CORDED

1 À PROPOS DE VOTRE MICRO-CASQUE JABRA WAVE CORDED

- A** Micro-casque filaire mono avec tube vocal
- B** Boîtier de commande au niveau des doigts
- C** Quatre embouts Ultimate Eargels™ pour un confort optimal
- D** Mousse de protection antisouffle
- E** Connecteur de 3,5 mm (compatible avec la plupart des téléphones mobiles iPhone® Apple, HTC, Blackberry, LG ou Motorola)
- F** Adaptateurs supplémentaires pour connecteurs de 2,5 mm ou autres connecteurs de 3,5 mm (compatibles avec la plupart des téléphones Nokia, Sony Ericsson et Samsung)

2 TYPE DE PORT

- a. Choisissez l'embout Ultimate Comfort Eargels™ adapté à votre oreille.
- b. Le micro-casque Jabra WAVE Corded peut être porté sur une oreille ou l'autre. Fixez l'embout Ultimate Comfort Eargel™ à l'oreillette puis alignez-le afin que l'extrémité étroite s'insère dans l'oreille.
- c. Ajoutez la mousse de protection au bout du micro afin de réduire l'effet de souffle.

3 BOÎTIER DE COMMANDE

- a. Appuyez sur le bouton du cordon du micro-casque pour répondre ou terminer un appel*
- b. Appuyez sur le bouton pendant env. 1 s pour activer la numérotation vocale*

Veuillez consulter le site www.jabra.com/wavecorded pour obtenir le mode d'emploi complet

* Varie en fonction du téléphone

WILLKOMMEN ZUM JABRA WAVE – CORDED

1 IHR JABRA WAVE CORDED HEADSET

- A** Schnurgebundenes Mono-Headset mit Mikrofonarm
- B** Steuereinheit in direkter Nähe Ihrer Fingerspitzen
- C** Vier Gekissen vom Typ „Ultimate Eargel“ für optimalen Sitz
- D** Windschutz gegen Luftgeräusche
- E** 3,5-mm-Stecker (kompatibel mit den meisten Mobiltelefonen von Apple (iPhone®), HTC, Blackberry, LG oder Motorola)
- F** Zusätzliche Adapter für Mobiltelefone mit 2,5-mm-Anschlüssen oder alternativen 3,5-mm-Anschlüssen (kompatibel mit den meisten Mobiltelefonen von Nokia, Sony Ericsson und Samsung)

2 TRAGEFORM

- A: Wählen Sie ein Gelkissen vom Typ Ultimate Comfort Eargel™, das zu Ihren Ohren passt.
- B. Das Jabra WAVE Corded Headset kann am linken oder rechten Ohr getragen werden. Setzen Sie das gewählte Gelkissen auf den Ohrhörer und richten Sie es so aus, dass das schmale Ende beim Tragen in Ihrem Ohr sitzt.
- C. Setzen Sie den Windschutz (gegen Luftgeräusche) auf die Spitze des Mikrofonarms.

3 STEUER-EINHEIT

- A: Drücken Sie die im Headsetkabel integrierte Taste, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.*
- B. Drücken Sie die Taste ca. 1 Sekunde lang für sprachgesteuertes Wählen.*

Das vollständige Benutzerhandbuch finden Sie unter www.jabra.com/wavecorded

* Telefonabhängig

ПРЕДЛАГАЕМ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ГАРНИТУРОЙ JABRA WAVE – CORDED

1 О ГАРНИТУРЕ JABRA WAVE CORDED

- A** Проводная моногарнитура с микрофоном на кончике штанги
- B** Пульт управления непосредственно под рукой
- C** Четыре ушных вкладыша Ultimate Eargel™ для максимального удобства
- D** Ветроуказатель для снижения уровня шума от ветра
- E** 3,5-мм разъем (работает с большинством мобильных телефонов, произведенных Apple iPhone®, HTC, Blackberry, LG или Motorola)
- F** Дополнительные адаптеры для совместимости с 2,5-мм и остальными 3,5-мм телефонными разъемами (работают с большинством мобильных телефонов, произведенных Nokia, Sony Ericsson и Samsung)

2 ВАРИАНТЫ НОШЕНИЯ

- a. Выберите ушной вкладыш Ultimate Comfort Eargel™, который соответствует форме уха.
- b. Гарнитуру Jabra WAVE Corded можно носить на любом ухе. Разместите ушные вкладыши Ultimate Comfort Eargel™ на гарнитуре и расположите их так, чтобы вставить в ухо узким концом.
- c. Прикрепите ветроуказатель на кончик штанги для снижения уровня шума от ветра.

3 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

- a. Нажмите кнопку на проводе гарнитуры для ответа или завершения вызова.*
- b. Нажмите кнопку для использования голосового набора номера через 1 секунду.*

Посетите веб-сайт www.jabra.com/wavecorded для ознакомления с полным руководством пользователя

* Зависит от модели телефона

ВАС ВІТАЄ JABRA WAVE – CORDED

1 ПРО ГАРНІТУРУ JABRA WAVE CORDED

- A** Однопроводова гарнитура з мікрофоном на виносному кінці
- B** Пульт керування розташований прямо під рукою
- C** Чотири вушни вкладки Ultimate Eargels для оптимального приписування
- D** Конус для захисту від зовнішніх шумів
- E** 3,5-мм штекер (придатний для більшості мобільних телефонів Apple iPhone®, HTC, Blackberry, LG або Motorola)
- F** Додаткові адаптери, які забезпечують сумісність із 2,5-мм телефонами або іншими 3,5-мм телефонами (придатні для більшості телефонів Nokia, Sony Ericsson та Samsung)

2 СПОСІБ НОСІННЯ

- a. Виберіть вушну прокладку Ultimate Comfort Eargels™, яка найкраще підходить до вашого вуха.
- b. Гарнитуру Jabra WAVE Corded можна носити на будь-якому вусі. Надіньте вушну вкладку Ultimate Comfort Eargels™ на навушник і відрегулюйте її таким чином, щоб вузький кінець зручно розташовувався у вусі під час носіння.
- c. Надіньте конус на кінець виносного мікрофона для забезпечення захисту від зовнішніх шумів.

3 ПУЛЬТ КЕРУВАННЯ

- a. Натисніть кнопку, розташовану на проводі гарнитури, щоб відповісти на виклик або завершити його*
- b. Утримуйте кнопку натиснутою протягом приблизно 1 секунди, щоб активувати функцію голосового набору*

Щоб отримати повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.jabra.com/wavecorded

* Залежить від моделі телефону

WELKOM BIJ JABRA WAVE – CORDED

1 OVER UW JABRA WAVE HEADSET CORDED

- A** Monoheadset met snoer, met microfoon in armpje
- B** Regeleenheid, direct binnen handbereik
- C** Vier Ultimate Eargels-gelkussentjes voor een optimale pasvorm
- D** Plopkapje tegen windruis
- E** Stekker van 3,5 mm (werkt met de meeste mobiele telefoons van Apple iPhone®, HTC, Blackberry, LG of Motorola)
- F** Extra adapters voor compatibiliteit met 2,5mm-telefoons of andere 3,5mm-telefoons (werkt met de meeste telefoons van Nokia, Sony Ericsson en Samsung)

2 DRAAGSTIJL

- a. Kies de Ultimate Comfort Eargels™-gelkussentjes die in uw oor passen.
- b. U kunt kiezen in welk oor u de Jabra WAVE-headset met snoer draagt. Plaats de Ultimate Comfort Eargels™-gelkussentjes op het oorstuk en lijk ze uit zodat het smalle uiteinde bij het dragen in uw oor past.
- c. Zet het plopkapje op het puntje van de arm tegen windruis.

3 REGELEENHEID

- a. Druk op de knop op het snoer van de headset om een gesprek te beantwoorden*
- b. Druk de knop ca. 1 seconde in voor bellen met spraakherkenning*

Ga naar www.jabra.com/wavecorded voor de volledige handleiding

* Afhankelijk van type telefoon

TERVETULOA – JABRA WAVE – CORDED

1 TIETOA LANGALLISESTA JABRA WAVE - CORDED

- A** Langallinen monokuuloke, jossa mikrofoni varren päässä
- B** Sääätörasia sijaitsee aivan ulottuvillasi
- C** Neljä Ultimate-korvageelityynyä, joiden avulla saavutetaan ihanteellinen sopivuus
- D** Tuulipussi suojaaa tuulen aiheuttamalta melulta
- E** 3,5 mm:n liitin (sopii useimpiin Apple iPhone®-, HTC-, Blackberry-, LG- ja Motorola-matkapuhelimiin)
- F** Lisäsovittimet tarjoavat yhteensopivuutta 2,5 mm:n puhelinten tai muiden 3,5 mm:n puhelinten kanssa (sopii useimpiin Nokia-, Sony Ericsson- ja Samsung-puhelimiin)

2 KUULOKKEEN KÄYTTÖTAPA

- a. Valitse korvaasi sopivat Ultimate Comfort Eargels™ -korvageelit.
- b. Langallista Jabra WAVE -kuuloketta voidaan käyttää kummalla tahansa korvalla. Aseta Ultimate Comfort Eargels™ -korvageelit korvaosalle ja kohdistusta siten, että kapea pää sopii korvaasi kuuloketta käytettäessä.
- c. Lisää tuulimelulta suojaava tuulipussi mikrofonin varen päähän.

3 SÄÄTÖRASIA

- a. Vastaa puheluun tai päättää se* painamalla kuulokkeen johdossa sijaitsevaa painiketta
- b. Käytä ääniohjattua numerovalintaa* painamalla painiketta noin 1 sekunnin ajan

Kato täydelliset käyttöohjeet osoitteesta www.jabra.com/wavecorded

* Määrätty puhelinmallin mukaan

NEED MORE HELP?

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/wavecorded

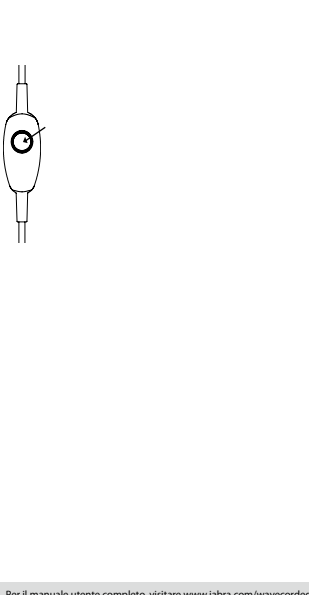
TOLL FREE Customer Contact Details:

EUROPE			
Belgique/Belgie	00800 722 52272	Polska	0801 800 550
Danmark	702 52272	Россия	+7 495 660 71 51
Deutschland	0800 1826756	United Kingdom	0800 0327026
Die Schweiz	00800 722 52272	International	00800 722 52272
España	900 984572	EMAIL ADDRESSES	
France	0800 900325	Deutsch	support.de@jabra.com
Italia	800 786532	English	support.uk@jabra.com
Luxembourg	00800 722 52272	Français	support.fr@jabra.com
Nederland	0800 0223039	Italiano	support.it@jabra.com
Norge	800 61272	Nederlands	support.nl@jabra.com
Osterreich	00800 722 52272	Español	support.es@jabra.com
Portugal	00800 722 52272	Scandinavian	support.no@jabra.com
Suomi	00800 722 52272	Россия	support.ru@jabra.com
Sverige	020792522	Polska	support.pl@jabra.com

Jabra CRUISER2

An alternative to your headset is a Jabra speakerphone. Without requiring any installation a Jabra speakerphone makes it possible to keep both hands on the wheel while driving. Boasting state of the art technology in compact, easy to navigate designs, our speakerphones offer unparalleled in-car calling quality.





3.

3 UNITÀ DI CONTROLLO

- Per rispondere a una chiamata o per chiuderla, premere il tasto che si trova sul cavo dell'auricolare.*
- Per attivare la chiamata vocale, premere il tasto per circa 1 secondo

* A seconda del telefono

Consulte el manual de usuario en www.jabra.com/wavecorded

3 CAJA DE CONTROL

- Presione el botón que se encuentra en el cable del auricular para responder o finalizar una llamada*
- Presione el botón durante aprox. 1 segundo para la marcación activada por voz*

* En función del teléfono

Úplný návod k obsluze naleznete na adrese www.jabra.com/wavecorded

3 OVLADAČ

- Volání přijmete nebo ukončíte stisknutím tlačítka na ovladači nacházejícím se na kabelu náhlavní soupravy*.
- Funkci hlasem aktivovaného vytáčení zapnete přibližně sekundovým stisknutím tlačítka*.

* Závisí na telefonu

Pełną instrukcję obsługi znajdziez na stronie www.jabra.com/wavecorded

3 STEROWANIE

- Aby odebrać lub zakończyć połączenie, naciśnij przycisk na przewodzie zestawu*
- Aby włączyć wybieranie głosowe, wciskaj przycisk przez ok. 1 sekundę*

* Zależnie od modelu telefonu

Για το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.jabra.com/wavecorded

3 ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

- Πιέστε το πλήκτρο που βρίσκεται πάνω στο καλώδιο του ακουστικού για απάντηση/τερματισμό μιας κλήσης*
- Πιέστε το πλήκτρο για 1 δευτερόλεπτο περίπου ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία φωνητικής κλήσης*

* Εξαρτάται από το τηλέφωνο

Kullanım klavyezunun tamamını görmek için www.jabra.com/wavecorded adresini ziyaret edin.

3 KONTROL PANELİ

- Arama cevaplamak veya sonlandırmak için kulaklık kablosundaki düğmeye basın.*
- Sesli arama için düğmeye yaklaşık 1 saniye basın.*

* Kullanılan telefona bağlıdır

A teljes felhasználói útmutatóért látogasson el a www.jabra.com/oldalra/wavecorded

3 VEZÉRLŐDOBOZ

- Hívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg a headset vezetékén lévő gombot*
- Körülbelül 1 másodpercig tartsa lenyomva a gombot hangtárcsázáshoz*

* Telefonról függő

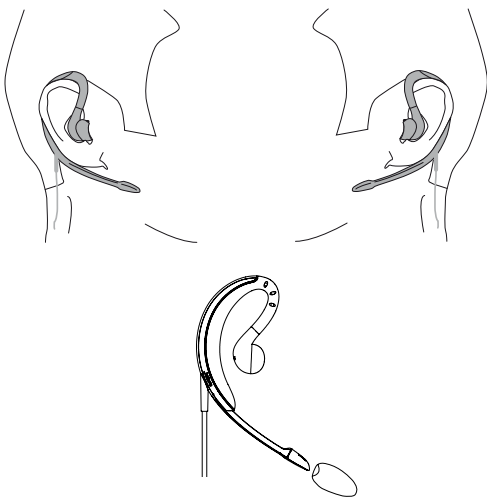
Vizitaj www.jabra.com/wavecorded pentru a consulta manualul complet de utilizare

3 CUTIE CONTROL

- Apăsăți pe butonul aflat pe cordonul căștilor pentru a răspunde sau a încheia un apel*
- Apăsăți pe buton aproximativ. 1 secundă pentru apeluri activate vocal*

* În funcție de telefon

2.



2 TIPO DI INDOSSAGGIO

- Scegliere il cuscinetto Ultimate Comfort Eargel™ più appropriato
- L'auricolare Jabra WAVE Corded può essere indossato sull'orecchio destro o sinistro. Collocare il cuscinetto Ultimate Comfort Eargel™ sul minipadiglione e allinearlo in modo da inserire l'estremità più stretta nell'orecchio.
- Inserire il dispositivo antivento sull'estremità del braccetto per aumentare la protezione dal rumore dovuto al vento.

2 MODOS DE COLOCACIÓN

- Elija la almohadilla Ultimate Comfort Eargels™ que mejor se ajuste a su oreja.
- El auricular de cable Jabra WAVE se puede colocar en cualquier oreja. Coloque las almohadillas Ultimate Comfort Eargels™ sobre el auricular y alínelo de forma que el extremo estrecho se ajuste perfectamente en su oreja cuando lo lleve puesto.
- Coloque el Wind Sock en el extremo del micrófono para la protección contra el ruido del viento.

2 ZPŮSOB NOŠENÍ

- Zvolte si nástavec Ultimate Comfort Eargel™ odpovídající tvaru vašeho ucha.
- Náhlavní soupravu Jabra WAVE Corded můžete nosit na libovolném uchu. Nasadte nástavec Ultimate Comfort Eargel™ na sluchátko a nastavte jej tak, abyste zúžený konec měli při používání pohodlně usazený v uchu.
- Chcete-li si zajistit ochranu proti hluku způsobenému větrem, nasadte na konec raménka příslušný kryt mikrofonu.

2 SPOŚÓB NOSZENIA

- Wybierz optymalną dla siebie wkładkę Ultimate Comfort Eargels™.
- Przewodowy zestaw słuchawkowy Jabra WAVE można nosić na dowolnym uchu. Załóż wkładkę Ultimate Comfort Eargels™ na słuchawkę i dopasuj, aby po założeniu zestawu wąski koniec znalazł się w uchu.
- Założ osłonę chroniącą przed szumem wiatru na końcówkę ramienia.

2 ΣΤΥΛ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- Επιλέξτε το Ultimate Comfort Eargels™ που ταιριάζει στο αυτί σας.
- Το ενσύρματο ακουστικό Jabra WAVE CORDED μπορεί να φορεθεί σε οποιοδήποτε αυτί. Τοποθετήστε το Ultimate Comfort Eargels™ πάνω στο ακουστικό και ευθυγραμμίστε το ώστε το στενό άκρο να εφαρμόζει μέσα στο αυτί, όταν το φοράτε.
- Προσθέστε το αντιανεμικό κάλυμμα στο άκρο του βραχίονα για προστασία από το θόρυβο του αέρα.

2 TAKMA ŞEKLİ

- Kulağınızda uygun Ultra Konforlu Kulak Jelleri™'ni seçin.
- Jabra WAVE Corded Kulaklık her iki kulağa da takılabilir. Ultra Konforlu Kulak Jelleri™'ni kulağınızda yerleştirin ve dar olan uç kulağınızda oturacak şekilde hizalayın.
- Rüzgâr sesine karşı korunmak için Rüzgâr Yön Göstergesini çubuğun ucuna takın.

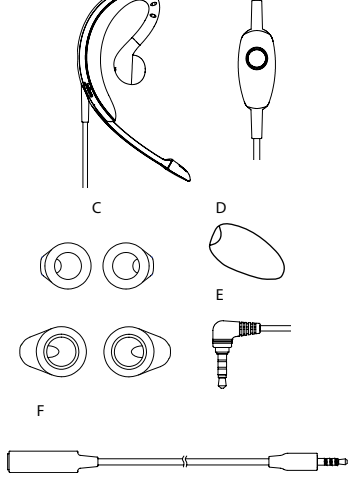
2 VISELET MÓDJA

- A füléhez legjobban illeszkedő Ultimate Comfort Eargels™ fülpárnát válasszon.
- A Jabra WAVE Corded headsetet bármelyik fülében viselheti. Helyezze az Ultimate Comfort Eargels™ fülpárnát a fülhallgatóra és úgy illeszse rá, hogy a keskeny vége illeszkedjen a fülébe, amikor felveszi.
- A mikrofonszivacsot helyezze a mikrofonkar végére a szélzaj elleni védelemhez.

2 MOD DE PURTARE

- Alegeți accesoriile Ultimate Comfort Eargels™ care se potriveșc urechii dvs.
- Căștile cu cordon Jabra WAVE pot fi purtate în oricare dintre urechi Puneți accesoriile Ultimate Comfort Eargels™ pe pavilionul receptorului și centrați astfel imbinările în ureche când purtați accesoriile.
- Adăugați accesoriul Wind Sock la vârful clapetei culisante pentru protecția împotriva zgomotului făcut de vânt.

1.



JABRA WAVE CORDED – AURICOLARE CON CAVO

1 INFORMAZIONI SULL'AURICOLARE JABRA WAVE CORDED

- Auricolare monofonico con cavo e microfono con braccetto**
- Unità per il controllo con le dita**
- Quattro cuscinetti Ultimate Eargel per il massimo comfort**
- Dispositivo per la protezione dal rumore del vento**
- Connettore da 3,5 mm compatibile con la maggior parte dei telefoni (Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG, Motorola)**
- Adattatori aggiuntivi per connettori da 2,5 mm o altri telefoni con connettori da 3,5 (compatibili con la maggior parte dei telefoni Nokia, Sony Ericsson e Samsung)**

BIENVENIDO A JABRA WAVE – CORDED

1 ACERCA DE SU AURICULAR JAVA WAVE CORDED

- Auricular de un solo cable con micrófono en el extremo**
- Caja de control ubicada al alcance de sus dedos**
- Cuatro almohadillas Ultimate Eargels para un ajuste óptimo**
- Wind Sock para protección contra el ruido del viento**
- Conector de 3,5 mm (funciona con la mayoría de teléfonos móviles Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG o Motorola)**
- Adaptadores adicionales para compatibilidad con teléfonos de 2,5 mm o 3,5 mm (funciona con la mayoría de teléfonos Nokia, Sony Ericsson y Samsung)**

VÍTÁ VÁS JABRA WAVE – CORDED

1 POPIS NÁHLAVNÍ SOUPRAVY JABRA WAVE CORDED

- Monofonní náhlavní souprava s kabelovým připojením a mikrofonem na konci raménka**
- Snadno přístupný ovladač**
- Čtyři nástavce Ultimate Comfort Eargel zajišťující pohodlné nošení**
- Kryt mikrofonu na ochranu proti hluku při používání ve větru**
- 3,5mm zástrčka (funguje s většinou mobilních telefonů Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG nebo Motorola)**
- Doplňkové adaptéry zajišťující kompatibilitu s telefony vybavenými 2,5mm zdířkou nebo jiným typem 3,5mm zdířky (fungují s většinou telefonů Nokia, Sony Ericsson a Samsung)**

POZNAJ JABRA WAVE – CORDED

1 PRZEWODOWY ZESTAW JABRA WAVE – CORDED

- Monofoniczny przewodowy zestaw słuchawkowy z mikrofonem w końcówce ramienia**
- Sterowanie tuż pod koniuszkami palców**
- Optymalne dopasowanie dzięki czterem wkładkom Ultimate Eargels**
- Oslona chroniąca przed szumem wiatru**
- Wtyczka 3,5 mm (pasuje do większości telefonów komórkowych Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG i Motorola)**
- Dodatkowe przejściówki do obsługi telefonów z gniazdem 2,5 mm lub innych telefonów z gniazdem 3,5 mm (pasują do większości telefonów Nokia, Sony Ericsson i Samsung)**

ΚΑΛΩΣ ΟΡΙΣΤΑΕ ΣΤΟ JABRA WAVE – CORDED

1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ JABRA WAVE CORDED

- Μονοφωνικό ενσύρματο ακουστικό με μικρόφωνο στο άκρο βραχίονα**
- Το πλαίσιο ελέγχου βρίσκεται ακριβώς εκεί που βρίσκονται και τα δάκτυλά σας**
- Τέσσερα Ultimate Eargels για βέλτιστη εφαρμογή**
- Αντιανεμικό κάλυμμα για προστασία από το θόρυβο του αέρα**
- Βύσμα 3,5 mm (λειτουργεί με τα περισσότερα κινητά τηλέφωνα των Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG ή Motorola)**
- Στ Επιπλέον προσαρμογείς για συμβατότητα με τηλέφωνα 2,5 mm ή άλλα τηλέφωνα 3,5 mm (λειτουργεί με τα περισσότερα τηλέφωνα των Nokia, Sony Ericsson και Samsung)**

JABRA WAVE CORDED'A HOŞ GELDİNİZ

1 JABRA WAVE CORDED KULAKLIK HAKKINDA

- Mikrofonu çubuğun ucunda yer alan mono kablolu kulaklık**
- Parmaklarınızın hemen ucuna yerleştirilmiş kontrol paneli**
- Kulağınızda uygun dört Ultra Konforlu Kulak Jeli**
- Rüzgâr sesine karşı koruma sağlayan Rüzgâr Yön Göstergesi**
- 3,5 mm fiş (çoğu Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG ve Motorola cep telefonlarıyla çalışır)**
- 2,5 mm veya diğer 3,5 mm telefonlarla uyum için ekstra adaptörler (çoğu Nokia, Sony Ericsson ve Samsung telefonlarla çalışır)**

ÜDVÖZLI ÖNT A JABRA WAVE – CORDED

1 AZO ÖN JABRA WAVE CORDED HEADSETJÉNEK LEÍRÁSA

- Monozetékés headset beépített mikrofonnal a mikrofonkarban**
- Kézre eső vezérlődoboz**
- Négy darab Ultimate Eargels fülpárna az optimális illeszkedéshez**
- Mikrofonszivacs a szélzaj elleni védelemhez**
- 3,5 mm-es dugó (működik az Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG vagy Motorola által gyártott mobiltelefonok többségével)**
- Kiegészítő adapterek a 2,5 mm-es fülhallgatókkal vagy egyéb 3,5 mm-es fülhallgatókkal való működés érdekében (működik a Nokia, Sony Ericsson és Samsung által gyártott telefonok többségével)**

BINE AȚI VENIT LA JABRA WAVE - CORDED

1 DESPRE JABRA WAVE CĂȘTI LEGATE PRIN CORDON

- Căști legate printr-un singur cordon cu microfon în vârful clapetei culisante**
- Casetă de control aflată direct la îndemâna dvs.**
- Patru Ultimate Eargels pentru un confort optim**
- Wind Sock pentru protecția împotriva zgomotului făcut de vânt**
- 3,5 mm fișă (funcționează cu cea mai mare parte de telefoane mobile de la Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG sau Motorola)**
- Adaptatori suplimentari pentru compatibilitatea cu telefoanele de 2,5 mm sau cu alte telefoane de 3,5 mm (funcționează cu cea mai mare parte de telefoane de la Nokia, Sony Ericsson și Samsung)**

فہم ریبارہ www.jabra.com/wavecorded للتحصل علی نایل الاستخدم التام

3 صندوق التحكم

- اضغط على الزر الموجود على سلك سماعة الرأس للرد على أحد المكالمات أو إنهاؤها*
- اضغط على الزر لمدة 1 ثانية تقريباً لتفعيل التشغيل*

معلومات تفصيلية، يرجى زيارة www.jabra.com/wavecorded لمراجعة كتيب

3 جعبه کنترل

- برای پاسخگویی به و یا پایان یک تماس، دکمه واقع بر روی سیم هدست را فشار دهید*
- برای شماره گیری با صدا، دکمه را به مدت تقریباً 1 ثانیه فشار دهید*

* بستہ به نوع/مدل گوشی متفاوت می باشد

2 طريقة الارتداء

- اختر مئخبات جل الأذن Ultimate Comfort Eargels™ التي تلائم أذنك.
- يمكن ارتداء سماعة الرأس Jabra WAVE Corded في أي أذن. ضع مثبت جل الأذن Ultimate Comfort Eargels™ داخل سماعة الأذن وقم بمحاذاته حتى تتلائم النهاية الضيقة للإحتواء داخل الأذن عند الارتداء.
- أرفق غطاء الرياح إلى طرف ذراع التطويل للحماية من ضجيج الرياح.

2 سبک استفاده

- الف. ژل گوش Ultimate Comfort Eargels™ مناسب گوش خود را انتخاب کنید.
- ب. هدست Jabra WAVE Corded روی هر دو گوش قابل استفاده است: ژل گوش Ultimate Comfort Eargels™ را روی گوش هدست قرار داده و آن را بگونه ای میزبان کنید که به هنگام استفاده در گوش شما جا بگیرد.
- ج. پوسته حفاظت در برابر نویز باد را به نوک بوم وصل کنید.

به JABRA WAVE - CORDED خوش آمدید

- در مورد هدست JABRA WAVE CORDED، شما الف. هدست سیم دار مونو یا میکروفون واقع در نوک بوم ب. جعبه کنترل دم انگشتان شما پ. چهار ژل گوش Eargels Ultimate برای بهترین جاگیری ت. پوسته حفاظت در برابر نویز باد ث. فییش 3.5 میلی متری (با اغلب گوشی های تلفن همراه Apple iPhone®, HTC, BlackBerry, LG و Motorola کار می کند)
- ج. آداپتورهای اضافی برای سازگاری با گوشی های 2.5 میلی متری یا گوشی های 3.5 میلی متری دیگر (با اغلب گوشی های Samsung و Nokia, Sony Ericsson کار می کند)